

? cghYbZfY]`YgYb. 'Gc'g]WxYfb'G]Y'g]Wx'≠\fY
'`5fh]_Y`'VY]a`'A Ubb\Y]a Yf'A cf[Yb

8]Y'GWxi`Y`]b'A Ubb\Y]a !DZ]b[ghVYf['j YfUVgWx]YXYh']\fYb
VY`]YVhYb`FY_hcf"'9fZU\fyb'G]Y'a Y\f'ØVYf'X]Y
: Y]Yf'Wx_Y]hYb'i bX'5VgWx]YXgk cfhY"

9]b'5VgWx]YXž'XYf'X]Y'GWxi`[Ya Y]bgWxUZh
dfÄ[h

8]Y'GWxi`nY]h]gh'cZi[YdfÄ[hij cb`Y]bdfÄ[gUa Yb'A ca YbhYb'i bX
]bgd]f]YfybXYb'DYfgÖb`]Wx_Y]hYb"'5a`j Yf[Ub[YbYb': fY]hU[
j YfgUa`a Y`hYb'g]Wx'GWxØYfž`@\fyf'i bX'9`hYfb`]b'XYf'[fc»Yb
Hi fb\U`Y`XYf'; fi bXgWxi`Y'A Ubb\Y]a !DZ]b[ghVYf[ži a`5VgWx]YX
j cb`] \fYa`VY`]YVhYb`FY_hcf'ni`bY\`a Yb"'8]YgYf`VYgcbXYfY'5b`Ugg
\Uh'b]Wx'h'bi f'X]Y'GWxi`k ÄbXY`VYgWxU`hž'gcbXYfb`Ui Wx`X]Y`<YfnYb
XYf'5bk YgYbXYb`VYfØ\fh"

9]b`FY_hcf'[Y\hž'X]Y'9f]bbYfi b[Yb`V`Y]VYb

8Yf'gWxY]XYbXY`FY_hcfž`VY_Ubbh'ZØf'gY]bY`Yb[U[]YfhY`i bX
\Yfn`]WxY'5fhž`\Uh'X]Y'GWxi`Y`ØVYf'j]Y`Y`ž\`fY'[Y`Y]hYh`K Ä\fybX
XYf'J YfUbgH`hi b[`k i fXYb`nU\`fY]WxY'5bY_XchYb'i bX'9fZc`[Y
[YhY]`hž'X]Y`X]Y'; Ya Y]bgWxUZh`ØVYf'X]Y`ž\`fY'[YY]bh`\UVYb"
9\Ya U`][Y'GWxØYf'Yf]bbYfhYb'g]Wx`bcghU`[]gWx`Ub`Dfc`Y_hhU[Yž
GWxi`Ui ZØ\fi b[Yb'i bX`X]Y`k Yfhj c`Yb`@YVYbg`Y_h]cbYbž'X]Y`g]Y
i bhYf'gY]bYf': Ø\fi b[`[Y`Yfbh`\UhYb"'8]YgY'9f]bbYfi b[Yb`\UVYb
Y]bY`dcg]h]j Y`DfÄ[i b[`]\]bhYf`UggYb'i bX`nY][Yb`X]Y`h]YZYb
J YfV]bXi b[Ybž'X]Y`]bbYf\U`V`XYf'GWxi`[Ya Y]bgWxUZh`YbhghUbXYb
g]bX"

9]bY`GWXi`Y`]a`K UbXY`

8]Y` ; fi bXgWxi`Y`]b`A Ubb\Y]a`!DZ]b[ghVYf[`ghY`h`U`g`Gma`Vc`Z0f`
XYb`K UbXY`]b`XYf`6`]Xi` b[g`UbXgWUZh`"8Yf`FY`_hcf`\Uh]b`gY]bYf`
5a`hgnY]h]bbcj`Uh]j`Y`?`c`bnY`dhY`Y]b[YZ0\`fhi`bX`XYb` :`c`_i`g`Ui`ZY]bY`
]bhY[fUH]j`Y`GWXi`_i`hi`f`[Y`Y[hz`X]Y`J]Y`ZU`hi`bX`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`
Z0fXYfh`"8]YgYf`5bgUhn`\Uh`b]W`h`bi`f`XUg`@YfbYb`XYf`GW`0`Yf`
[YZ0fXYfhz`gcbXYfb`Ui`W`XUg`J`Yfgh`AbXb]g`i`bX`X]Y`5`_nY`dhUbn`
]bbYf`U`V`XYf` ; Ya`Y]bgWUZh[Ygh`A`f`_h`"9g`k`]fX`gdUbbYbX`gY]b`ni`
VYcVUW`hYbž`]b`k`Y`W`Yf`F`W`hi`b[`g]W`X]Y`GWXi`Y`bUW`gY]bYa`
K`Y[[Ub[`Ybhk`]W`Y`b`k`]fX`"

8]Y`6YXYi`hi`b[`XYf` ; Ya`Y]bgWUZh

8]Y`J`YfUVgW]YXi`b[`_Ubb`Ui`W`U`g`K`YW`fi`Z`Z0f`X]Y`
GWXi`W`ca`a`i`b]hm`Ub[YgY`Yb`k`YfXYb`"9g`nY][hz`k`]Y`k`]W`h][`Yg`]ghz`
X]Y`F`c`Y`XYf`@Y]hZ][i`fYb`]b`XYf`6`]Xi`b[`ni`k`0fX][Yb`"9`hYfbž`
@Y`fYf`i`bX`GW`0`Yf`g]bX`Ui`Z[YZc`fXYfhz`k`Y]hYf`]b`ni`gUa`a`Yb`
ni`UfVY]hYbž`i`a`Y]b`i`bhYfgh`0`hnYbXYg`i`a`ZY`X`ni`gW`UZZYbž`]b`XYa`
U`Y`6YhY]`][hYb`k`UW`gYb`_0bbYb`"8Yf`J`Yf`i`gh`Y]bYg`[YgW`A`hnhYb`
FY`_hcfg`_Ubb`gW`a`Yfn`UZh`gY]bž`XcW`Yf`0Zb`Yh`Ui`W`X]Y`H0f`Z0f`
bYi`Y`A`0`[`W`_Y]hYb`i`bX`DYfgdY`_hj`Yb`"

5i`gV`]W`_`Ui`Z`X]Y`Ni`_i`bZh

A]h`XYa`K`Y[[Ub[`XYg`FY`_hcfg`ghY`h`g]W`X]Y` :`fU[Yž`k`]Y`X]Y`
GWXi`Y`X]YgYb`i`a`Vfi`W`a`Y]ghYfb`k`]fX`"9g`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`
k`Y`W`Y`E`i`U`]h`hYb`XYf`bYi`Y`@Y]hYf`a`]hVf]b[Yb`k`]fX`i`bX`k`]Y`Yf`
X]Y`d`cg]hj`Y`9b`hk`]W`_i`b[`XYf`GWXi`Y`Zc`fhgY`hnYb`_Ubb`"9g`]gh`_`Ufž`
XUgg`X]Y`GWXi`_`[Ya`Y]bgWUZh`ZYgh`Yb`hgW`c`ggYb`]ghz`X]Y`HfUX]h]cb`
j`cb`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`i`bX`i`bhYfgh`0`hni`b[`k`Y]hYfni`Z0`fYbž`X]Y`
i`bhYf`XYf`@Y]h`i`b[`XYg`gW`Y]XYbXYb`FY`_hcfg`V`0`hY`"

⇒`NY]hYb`XYg`K`UbXY`g`]gh`XYf`Ni`gUa`a`Yb`U`h]bbYf`U`V`XYf`
 ; Ya`Y]bgWUZh`Yb`hgW`Y]XYbX`"8Yf`5VgW]YX`k`Uf`b]W`h`bi`f`Y]b`
Ya`ch]cb`U`Yf`A`ca`Yb`hž`gcbXYfb`Ui`W`Y]bY` ; Y`Y[Yb`Y]h`Z0f`U`Y`ž`
]\fY`K`Yf`hgW`A`hni`b[`Ui`gni`Xf0W`Yb`i`bX`X]Y`[Ya`Y]bgUa`Y`

J YfUbnk cfhi b['ZØf'X]Y'6]'Xi b['XYf'_ca a YbXYb'; YbYfUh]cbYb'ni
ØVYfbY\ a Yb"

' B 5;

8 YhU]'g

6 Ygi W\ Yb 'G]Y' i bg'Ui Z. 'b!U["XY